

## Liebe Leserin, lieber Leser

Was lange währt, wird endlich gut – eine Weisheit, die auch auf die **Revision von Kapitel 30 des TARMED** zutrifft. Rund drei Jahre dauerte die Überarbeitung des **Bereichs Radiologie/bildgebende Verfahren**, was **Zentralvorstandsmitglied Franco Muggli** im Editorial dieser Ausgabe mit einem tüchtigen Schuss Ironie als «echte Meisterleistung» bezeichnet. Muggli scheut auch nicht davor zurück, Klartext zu sprechen: Sein Beitrag ist ein Plädoyer für Engagement und den **Mut, grundsätzliche Fragen zur Tarifstruktur zu stellen** – und allenfalls die **Konsequenzen zu ziehen** (➔ Seite 977 und ➔ Seite 1007).

Das Jahr 2006 bildete einen **Markstein und zugleich Wendepunkt** in der Geschichte des **Bereichs «Medical Education»**. Das **Medizinberufesgesetz (MedBG)** wurde vom Parlament verabschiedet, und die **Kommission für Weiter- und Fortbildung (KWFB)** erfuhr eine umfassende **Reform**. Damit zusammenhängend erfolgte eine weitgehende **administrative und finanzielle Verselbständigung** der **KWFB** sowie des **Sekretariats für Aus-, Weiter- und Fortbildung (AWF)**. Im **Tätigkeitsbericht**

**2006** von **KWFB** und **Sekretariat AWF** finden sich die wesentlichen Fakten und Zusammenhänge (➔ Seite 980).

Am 17. Juni wird auf Bundesebene über die **5. IV-Revision** abgestimmt. Wie in der **SÄZ Nr. 19** berichtet, **unterstützt die FMH** gestützt auf den Beschluss der Delegiertenversammlung vom 18. April 2007 die **Revision grundsätzlich** – allerdings wurden seitens der Ärzteschaft auch auf **erhebliche Schwachstellen** der Vorlage hingewiesen. Im Sinne eines Beitrags zur fundierten Meinungsbildung geben wir in dieser Ausgabe **Gegnern und Befürwortern** in je einem Artikel Gelegenheit, ihre Standpunkte darzulegen. **Hans Kurt**, Präsident der Schweizerischen Gesellschaft für Psychiatrie und Psychotherapie **SGPP**, repräsentiert die ablehnende, **Inès Rajower** vom Bundesamt für Sozialversicherungen die befürwortende Seite (➔ Seite 1000 und ➔ Seite 1003).

Ein Teil der Kollegen mag es schon gar nicht mehr hören, andere werden zunehmend hellhörig – wegdiskutieren lässt es sich so oder so nicht: **Medizinische Institutionen** haben ohne ein **professionelles Management**

keine Zukunftsperspektiven. Dies gilt in besonderem Masse für **Spitäler**, die sich als hochkomplexe Gebilde in einem zunehmend kompetitiven Umfeld behaupten müssen. Die **SÄZ** behandelt die Thematik **«strategische Entwicklungsprozesse in Spitälern»** in einer Reihe von **Impulsbeiträgen**, die von Spezialisten der Universität St. Gallen verfasst werden und in lockerer Folge erscheinen. Dass es sich um eine durchaus spannende Materie handelt, beweist schon der erste Beitrag von **Widar von Arx** und **Johannes Rüegg-Stürm** (➔ Seite 1012).

Es mehren sich die Anzeichen, dass nach einer Zeit der relativen Geringschätzung die **spezifischen Qualitäten älterer Menschen** von der Gesellschaft wieder zunehmend geschätzt werden. Diese Tendenz findet ihren Niederschlag auch in der **SÄZ**. Nach **Zentralvorstandsmitglied Brigitte Muff** (im Editorial der **SÄZ Nr. 16/2007**) äussert in der Kolumne **«Zu guter Letzt»** dieser Ausgabe nun **Jean Martin** seine Gedanken zu diesem Thema (➔ Seite 1036).

Die Redaktion

### IMPRESSUM

#### Redaktion

Dr. med. et lic. phil. Bruno Kesseli  
(Chefredaktor)  
Daniel Lüthi, FMH  
Dr. med. Erhard Taverna

#### Redaktion Ethik

Dr. theol. Christina Aus der Au  
Prof. Dr. med. Lazare Benaroyo  
Prof. Dr. phil., dipl. biol.  
Christoph Rehmann-Sutter

#### Redaktion Medizingeschichte

PD Dr. med. et lic. phil. Iris Ritzmann  
Prof. Dr. med. Jean Jacques Dreifuss  
Dr. rer. soc. Eberhard Wolff

#### Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

#### Redaktionssekretariat

Margrit Neff

#### Redaktionsadresse

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ  
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56  
E-Mail: redaktion.saez@emh.ch  
Internet: www.saez.ch

#### Herausgeber

FMH  
Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte  
Fédération des médecins suisses  
Federazione dei medici svizzeri  
Swiss Medical Association  
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15  
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12  
E-Mail: info@fmh.ch  
Internet: www.fmh.ch

#### Verlag

EMH Editores Medicorum Helveticorum  
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
EMH Editions médicales suisses SA  
EMH Edizioni mediche svizzere SA  
EMH Swiss Medical Publishers Ltd.  
Postfach, 4010 Basel  
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56  
E-Mail: verlag@emh.ch  
Internet: www.emh.ch

#### Herstellung

Schwabe AG  
Farnsburgerstrasse 8  
Postfach 832, 4132 MuttENZ 1  
Tel. 061 467 85 85, Fax 061 467 85 86  
E-Mail: druckerei@schwabe.ch

#### Marketing EMH

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Thomas Gierl M.A.  
Leiter Marketing und Kommunikation  
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ  
Tel. 061 467 85 49, Fax 061 467 85 56  
E-Mail: tgierl@emh.ch

#### Inserate

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Ariane Furrer  
Assistentin Inserateregie  
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ  
Tel. 061 467 85 88  
Fax 061 467 85 56  
E-Mail: afurrer@emh.ch

#### «Stellenmarkt»

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ  
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56  
E-Mail: stellenmarkt@emh.ch

#### «Stellenvermittlung»

FMH Consulting Services  
Stellenvermittlung  
Postfach 246, 6208 Oberkirch  
Tel. 041 925 00 77, Fax 041 921 05 86  
E-Mail: fmhstv@hin.ch  
Internet: www.fmhjob.ch

#### Abonnemente

FMH-Mitglieder  
FMH Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte  
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15  
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12

#### Andere Abonnemente

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Abonnemente, Postfach, 4010 Basel  
Tel. 061 467 85 75, Fax 061 467 85 76  
E-Mail: abo@emh.ch

Jahresabonnement: CHF 320.–, zuzüglich Porto

© 2007 by EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Basel. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, elektronische Wiedergabe und Übersetzung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet.

Erscheint jeden Mittwoch

ISSN 0036-7486

ISSN 1424-4004 (Elektronische Ausg.)

#### Delegierte der Fachgesellschaften

Allergologie und Immunologie:  
Prof. Dr. A. Bircher  
Allgemeinmedizin: Dr. B. Kissling  
Anästhesiologie und Reanimation:  
Prof. P. Ravussin  
Angiologie: Prof. B. Amann-Vesti  
Arbeitsmedizin: Dr. B. Merz  
Chirurgie: Prof. Dr. M. Decurtins  
Dermatologie und Venerologie:  
PD Dr. S. Lautenschlager  
Endokrinologie und Diabetologie:  
Prof. Dr. G.A. Spinas  
Gastroenterologie: Dr. D. Criblez  
Geriatric: Dr. M. Conzelmann  
Gynäkologie und Geburtshilfe:  
Prof. Dr. Dr. h. c. mult. W. Holzgreve

Hämatologie: Dr. M. Zoppi  
Handchirurgie: PD Dr. L. Nagy  
Infektologie: Prof. Dr. W. Zimmerli  
Innere Medizin: Dr. W. Bauer  
Intensivmedizin: Dr. C. Jenni  
Kardiologie: Prof. Dr. B. Meier  
Kiefer- und Gesichtschirurgie:  
Dr. C. Schotland  
Kinder- und Jugendpsychiatrie: Dr. R. Holz  
Kinderchirurgie: Dr. M. Bittel  
Medizinische Genetik: Dr. D. Niedrist  
Neonatalogie: Prof. Dr. H.-U. Bucher  
Nephrologie: Prof. Dr. J.-P. Guignard  
Neurochirurgie: Prof. Dr. H. Landolt  
Neurologie: Prof. Dr. H. Mattle  
Neuropädiatrie: Prof. Dr. J. Lüttschig  
Neuroradiologie: Prof. Dr. W. Wichmann

Nuklearmedizin: Prof. Dr. J. Müller  
Onkologie: PD Dr. B. Pestalozzi  
Ophthalmologie: Dr. A. Franceschetti  
ORL, Hals- und Gesichtschirurgie:  
Prof. Dr. J.-P. Guyot  
Orthopädie: Dr. T. Böni  
Pädiatrie: Dr. R. Tabin  
Pathologie: Prof. Dr. G. Cathomas  
Pharmakologie und Toxikologie:  
Dr. T. Buclin  
Pharmazeutische Medizin: Dr. P. Kleist  
Physikalische Medizin und Rehabilitation:  
Dr. M. Weber  
Plast.-Rekonstrukt. u. Ästhetische Chirurgie:  
Prof. Dr. G. Pierer  
Pneumologie: Prof. Dr. E. Russi

Prävention und Gesundheitswesen:  
Dr. C. Junker  
Psychiatrie und Psychotherapie:  
Dr. G. Ebner  
Radiologie: Prof. Dr. B. Marincek  
Radioonkologie: Prof. Dr. R. H. Greiner  
Rechtsmedizin: Prof. T. Krompecher  
Rheumatologie: Prof. Dr. M. Seitz  
Thorax-, Herz- und Gefässchirurgie:  
Prof. Dr. T. Carrel  
Tropen- und Reisemedizin: PD Dr. C. Hatz  
Urologie: PD Dr. T. Zellweger